



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ **Αρ. Φύλλου 3**

10 Ιανουαρίου 2003

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ. ΑΡΙΘΜ. 3

Τροποποίηση διατάξεων του ΠΔ 281/2002 «Επιτελείο Υπουργού Εθνικής Άμυνας (ΦΕΚ Α΄ 249).

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

α) Τις διατάξεις του άρθρου 20 του Ν.2503/1997 "Διοίκηση, οργάνωση, στελέχωση της Περιφέρειας , ρύθμιση θεμάτων για την τοπική αυτοδιοίκηση και άλλες διατάξεις" (ΦΕΚ Α΄ 107)

β) Τις διατάξεις του άρθρου 9 παρ.4 του Ν.2292/1995 "Οργάνωση και λειτουργία Υπουργείου Εθνικής Άμυνας , διοίκηση και έλεγχος των Ενόπλων Δυνάμεων και άλλες διατάξεις" (ΦΕΚ Α΄ 35)

γ) Τις διατάξεις του ΑΝ 1562/1950 "Περί ιδρύσεως υπηρεσίας Εφέδρων παρά τω Υπουργείω Εθνικής Αμύνης" (ΦΕΚ Α΄ 254)

δ) Τις διατάξεις του άρθρου 11 του Ν.2984/2002 "Οργανωτικά θέματα του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας, ρυθμίσεις προσωπικού των Ενόπλων Δυνάμεων και άλλες διατάξεις" (ΦΕΚ Α΄ 15)

ε) Τις διατάξεις του άρθρου 29 Α του Ν.1558/1985 (ΦΕΚ Α΄ 137), που προστέθηκε με το άρθρο 27 του Ν.2081/1992 (ΦΕΚ Α΄ 154) και τροποποιήθηκε από το άρθρο 1 παρ.2 του Ν.2469/1997 (ΦΕΚ Α΄ 38)

στ) Τις διατάξεις του ΠΔ 281/2002 "Επιτελείο Υπουργού Εθνικής Άμυνας" (ΦΕΚ Α΄ 249)

ζ) Τις διατάξεις του ΠΔ 151/2002 "Γενική Γραμματεία Οικονομικού Σχεδιασμού και Αμυντικών Επενδύσεων" (ΦΕΚ Α΄ 132)

η) Τις διατάξεις του ΠΔ 81/2002 "Συγχώνευση των Υπουργείων Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών στο Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών" (ΦΕΚ Α΄ 57)

θ) Την υπ. αριθ. 1100383/1330/Α0006/31-10-2001 Κοινή Απόφαση Πρωθυπουργού και Υπουργού Οικονομικών "Καθορισμός αρμοδιοτήτων των Υφυπουργών Οικονομικών" (ΦΕΚ Β΄ 1485)

ι) Τη ΔΙΔΚ Φ1/2/22875/31-10-2001 Κοινή Απόφαση Πρωθυπουργού και Υπουργού Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης "Ανάθεση αρμοδιοτήτων στους Υφυπουργούς Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης" (ΦΕΚ Β΄ 1480)

ια) Το γεγονός ότι από τις διατάξεις του παρόντος διατάγματος δεν προκαλείται πρόσθετη επιβάρυνση σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού

ιβ)Τη με αριθμό 637/2002 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας, μετά από πρόταση του Υπουργού Εθνικής Άμυνας και των Υφυπουργών Οικονομίας και Οικονομικών και Εσωτερικών , Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης , αποφασίζουμε:

Άρθρο Μόνο

1. Το στοιχείο β΄ του άρθρου 2 του ΠΔ 281/2002 (ΦΕΚ Α΄249), τροποποιείται ως εξής:

" Δύο (2) Αναπληρωτές Γενικούς Διευθυντές ".

2. Το άρθρο 5 του ΠΔ 281/2002 (ΦΕΚ Α΄ 249), τροποποιείται ως εξής:

"Αναπληρωτές Γενικοί Διευθυντές

Οι Αναπληρωτές Γενικοί Διευθυντές ορίζονται για χρονική διάρκεια δύο ετών που μπορεί να παραταθεί κατά ένα ακόμη έτος και :

α) Είναι οι άμεσοι βοηθοί και σύμβουλοι του Γενικού Διευθυντή, στην εκτέλεση των καθηκόντων του.

β) Μετέχουν στη διαδικασία λήψης αποφάσεων του ΕΠΥΕΘΑ, ως ενδιάμεσο κλιμάκιο μεταξύ του Γενικού Δι-

ευθυντή και των Διευθύνσεων του ΕΠΥΕΘΑ, με την επιφύλαξη του άρθρου 4 παρ.3 του παρόντος

γ) Αναπληρώνουν το Γενικό Διευθυντή σε περίπτωση απουσίας ή κωλύματός του, κατά τον κύκλο των αρμοδιοτήτων τους"

3. Η αναφερομένη στο άρθρο 3 παρ. 2 στοιχείο β΄ του ΠΔ 151/2002 (ΦΕΚ Α΄ 132) θέση Αναπληρωτή Γενικού Διευθυντή της Γενικής Διεύθυνσης Οικονομικού Σχεδιασμού της Γενικής Γραμματείας Οικονομικού Σχεδιασμού και Αμυντικών Επενδύσεων καταργείται.

Η ισχύς του παρόντος αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Στον Υπουργό Εθνικής Άμυνας αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 8 Ιανουαρίου 2003

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΥΦΥΠ. ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΦΛΩΡΙΔΗΣ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ
ΓΙΑΝΝΟΣ ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ

ΥΦΥΠ. ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΣΗΣ
ΣΤΑΥΡΟΣ ΜΠΕΝΟΣ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. Φ.0544/4/ΑΣ 847/Μ.5459 (2)

Έγκριση του Πρωτοκόλλου της 2ης Συνόδου της Μικτής Ελληνο-σλοβενικής Υποεπιτροπής επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας. Λουμπλιάνα, 13.12.2002.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ - ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Έχοντες υπ' όψει τις διατάξεις:

1. -της Συμφωνίας Ελλάδος - Σλοβενίας για συνεργασία στους τομείς του πολιτισμού, της εκπαίδευσης και της επιστήμης, που υπογράφηκε στην Λουμπλιάνα στις 10 Νοεμβρίου 1993 και κυρώθηκε από την Χώρα μας με τον 2365/1995 νόμο που δημοσιεύτηκε στο 255 Φύλλο Εφημερίδος της Κυβερνήσεος τεύχος Α' της 12.12.1995.

2.- του περιεχομένου του υπό έγκριση Πρωτοκόλλου, αποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε ως έχει και στο σύνολο του. το Πρωτόκολλο της 2ης Συνόδου της Μικτής Ελληνο-σλοβενικής Υποεπιτροπής επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας που υπογράφηκε στην Λουμπλιάνα στις 13 Δεκεμβρίου 2000, του οποίου το κείμενο σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική γλώσσα έχει ως εξής:

PROTOCOL

of the 2nd Meeting of the Greek - Slovene Joint Sub-Committee for Scientific and Technological Cooperation

The Joint SubCommittee for Scientific and Technological Cooperation between the Government of the Republic of Slovenia and the Government of the Hellenic Republic on the basis of

1) The Agreement on Cooperation in the Fields of Education Culture and Science Signed on November 10 1993 in Ljubljana

2) The Programme on Cooperation in the Fields of Education Culture and Science signed on September 16, 1997 in Athens

3) The Protocol of the 1st Meeting of the Slovene - Greek Joint Subcommittee for Scientific and Technological Cooperation held in Athens on December 17-18, 1998 held its 2nd Meeting in Ljubljana on 12-13 December 2000 in order to determine the Cooperation Working Programme for the period 2001 - 2002

The delegation of the Republic of Slovenia was headed by Dr Niko Herakovic, State Undersecretary of the Ministry of Science and Technology (MST)

The delegation of the Hellenic Republic was headed by Dr Dimitris Deniozos Secretary General for Research and Technology of the Ministry of Development (GSRT)

The members of both delegations are listed in Annex I, the agenda of the meeting is attached as Annex II.

1. General Information on recent trends on S & T policies of the two countries.

The Minister for Education and Sport of the Republic of Slovenia, Dr. Lucija Cok responsible for Science and Technology welcomed the Greek delegation and expressed her satisfaction for the continuation of the Scientific and Technological Cooperation with Greece, a country known for its high scientific standards. The head of the Greek delegation thanked the Minister for her warm welcome. The heads of both delegations introduced the members of their respective delegations.

The two parties presented elements and schemes of the recent trends in their Scientific and Technological Policy as well as more details about their Bilateral Cooperation Programme

Both parties place particular emphasis on the role of international cooperation for the further development of the S&T system in the two countries. They expressed their confidence that the implementation of the Greek - Slovene Bilateral Programme will contribute significantly to the development of beneficial links between S&T institutions, universities, enterprises and scientists of both countries. They also agreed to pay serious attention to extending the cooperation in International and European multilateral R&D programmes such as EU 5th Framework Programme, EU 6 th Framework Programme, COST etc.

II. Approval of the Working Programme for the Scientific and Technological Cooperation for the period 2001 - 2002 (13 Dec. 2000 - 13 Dec. 2002).

1 Extended projects

The two parties agreed to provide, when necessary, a six months extension (without any additional funding) on the ongoing projects in order to allow their completion.

2.: Approved projects

Both sides issued a joint call for proposals In March 2000. A totai number of 31 joint proposals were submitted to both sides. These proposals were evaluated by experts. The Joint Committee selected and approved for implementation the projects listed in Annex III, based on their scientific merits and the national priorities of both countries

3. Administrative conditions of the cooperation

3.1 The administration of the bilateral projects adopted under this protocol and all procedures involved in their implementation will be entrusted from the Greek Party to the Greek Organisations which participate in these projects. In case of potential difficulties in such a procedure the Greek side reserves the right to conduct these processes or part thereof directly by the services of the GSRT. All the procedures related to the projects approved within the frame of

this Protocol for the Slovene Party will be co-ordinated by the MST.

3.2 The project leaders of the co-operative research teams are required to present annually to the MST and to the GSRT, respectively, a comprehensive report dealing with the joint work performed within the project during the given year and a financial report about the utilisation of the support received from the executive agencies. Upon termination of the project a final report on the results achieved will be submitted to the executive agencies responsible for the overall management of the present Working Programme.

3.3 Regarding the publication of the achievements of the joint work and on the possible registration of the intellectual property rights (patents, utility models, industrial designs, etc.), decisions shall be made in conformity to the laws and regulations in effect in both countries, on the basis of mutual agreements reached, in due time, by the participating institutions.

4. Financlai conditions of the cooperation

4.1 The cost of transportation of the Greek scientists to Slovenia will ce covered by the GSRT, The cost of transportation of Slovene scientists ίο Greece will be covered by the MST

4. 2 The two Parties will provide the following.

In case of short term visits (up to 14 days) to Greece or Slovenia, the receiving Party will provide for both countries the equivalent in national currency of 25 EURO per diem plus accommodation (up to the equivalent of 44 EURO per day)

For long term visits (up to 2 months) for young researchers the Parties will provide per month respectively the equivalent of 500 EURO plus accommodation in Slovenia and the equivalent 910 EURO including accommodation in Greece, in local currency.

4 3 The Parties agreed to allocate in principle the equivalent of two short term visits for two persons per year for each side per project.

5 Implementation of the Working Programme

5.1 The Parties responsible for the implementation of the Working Programme are:

In Slovenia Ministry of Science and Technology (MST) Trg OF 13

SI - 1000 LJUBLJANA

Phone: + 386 1 4784 600

Fax +38614784719

In Greece Ministry of Development

General Secretariat for Research and Technology (GSRT)

14-18. Messogion Ave. Ambelokipi

115 10 ATHENS, P.O.B. 14631

Phone: +30 1 775 22 22

Fax: +30 1 771 41 53

III. Date and place of the 3rd Meeting of the Joint Sub-Committee

The Parties agreed to hold the 3rd Meeting of the Joint Subcommittee, in Athens in the last quarter of 2002. The precise date will be agreed upon by the two Parties.

Signed in Ljubljana on 13th of December 2000, in two copies, in Engiish, both copies being equally authentic.

On behalf of the General Secretariat for
Research and Technology of the
Ministry of Development
Hellenic Republic

Dr. Dimitris Deniozos
Secretary General
For Research & Technology

On behalf of the Ministry of
Science and Technology
Republic of Slovenia
Dr. Niko Herakovic
State Undersecretary
For Bilateral S&T Cooperation

ANNEX I

HELLENIC DELEGATION

Ministry of Development of the Hellenic Republic

Dr. Dimitris DENIOZOS Secretary General for Research and Technology of the Ministry of Development

H.E. Mr Charalambos CHRISTOPOULOS Ambassador of the Hellenic Republic

Dr. Agnes SPILIOTI Head of Bilateral Cooperation Division

Ms Angeliki FETSI Coordinator of Greek - Slovene S & T Cooperation

SLOVENE DELEGATION

Ministry of Science and Technology of the Republic of Slovenia

Dr. Niko HERAKOVIC State Undersecretary

Head of the Sector for Bilateral S&T Cooperation

Dr. Bojan JENKO State Undersecretary Sector for Science

M.Sc. Boris PUKL State Undersecretary

Head of the Sector for Multilateral S&T Cooperation

Dr. Ales MIHELIC State Undersecretary

Head of the Sector for Technology

Mr. Blaz GOLOB State Undersecretary Head of the Cabinet

Alenka KOCJAN, Prof. Counsellor to the Government Sector for Bilateral S&T Cooperation Coordinator of Slovene - Greek S&T Cooperation

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ

της 2ης Συνόδου της Μικτής Ελληνο-Σλοβενικής Υποεπιτροπής γιά την Επιστημονική και Τεχνολογική Συνεργασία

Η Μικτή Υποεπιτροπή γιά την Επιστημονική και Τεχνολογική Συνεργασία μεταξύ της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας, βάσει των:

1) Συμφωνία γιά Συνεργασία στους Τομείς της Παιδείας, του Πολιτισμού και της Επιστήμης που υπεγράφη την 10η Νοεμβρίου 1993 στην Λιουμπλιάνα,

2) Πρόγραμμα γιά Συνεργασία στους Τομείς της Παιδείας, του Πολιτισμού και της Επιστήμης που υπεγράφη την 16η Σεπτεμβρίου 1997 στην Αθήνα,

3) Πρωτόκολλο της 1ης Συνόδου της Μικτής Σλοβενο-Ελληνικής Υποεπιτροπής γιά την Επιστημονική και Τεχνολογική Συνεργασία που έλαβε χώρα στην Αθήνα την 17-18 Δεκεμβρίου 1998,

συνήλθε σε 2η Σύνοδο στην Λιουμπλιάνα την 12-13 Δεκεμβρίου 2000 προκειμένου να καθορίσει το Πρόγραμμα Εργασίας γιά την Συνεργασία γιά την περίοδο 2001-2002.

Επικεφαλής της αντιπροσωπείας της Δημοκρατίας της Σλοβενίας ήταν ο Dr. Niko Herakovic, Υφυπουργός στο Υπουργείο Επιστήμης και Τεχνολογίας (ΥΕΤ).

Επικεφαλής της αντιπροσωπείας της Ελληνικής Δημοκρατίας ήταν ο Δρ. Δημήτρης Δενιόζος, Γενικός Γραμματέας Έρευνας και Τεχνολογίας του Υπουργείου Ανάπτυξης (ΓΓΕΤ).

Τα μέλη αμφοτέρων των αντιπροσωπειών δίνονται στο Παράρτημα Ι, η ημερήσια διάταξη της συνόδου επισυνάπτεται ως Παράρτημα ΙΙ.

Ι. Γενικές Πληροφορίες επί των πρόσφατων τάσεων στις πολιτικές Επιστήμης & Τεχνολογίας των δύο χωρών

Η Υπουργός Παιδείας και Αθλητισμού της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, Dr. Lucija Cok, υπεύθυνη γιά τους τομείς Επιστήμης και Τεχνολογίας, καλωσόρισε την Ελληνική αντιπροσωπεία και εξέφρασε την ικανοποίησή της γιά την συνέχιση της Επιστημονικής και Τεχνολογικής Συνεργασίας με την Ελλάδα, μία χώρα γνωστή γιά το υψηλό επιστημονικό της επίπεδο. Ο επικεφαλής της Ελληνικής αντιπροσωπείας ευχαρίστησε την Υπουργό γιά το θερμό της καλωσόρισμα. Οι επικεφαλής των δύο αντιπροσωπειών παρουσίασαν τα μέλη των αντιπροσωπειών τους.

Οι δύο συμβαλλόμενοι παρουσίασαν στοιχεία και σχήματα των πρόσφατων τάσεων στην Επιστημονική και Τεχνολογική Πολιτική τους καθώς και περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με το Διμερές Πρόγραμμα Συνεργασίας αυτών.

Αμφότεροι οι συμβαλλόμενοι θέτουν ιδιαίτερη έμφαση στον ρόλο της διεθνούς συνεργασίας γιά την περαιτέρω ανάπτυξη του συστήματος Ε & Τ στις δύο χώρες. Εξέφρασαν την πεποίθησή τους ότι η υλοποίηση του Διμερούς Ελληνο-Σλοβενικού Προγράμματος θα συμβάλει σημαντικά στην ανάπτυξη επωφελών συνδέσμων μεταξύ Ε & Τ ιδρυμάτων, πανεπιστημίων, επιχειρήσεων και επιστημόνων των δύο χωρών. Συμφώνησαν επίσης να δώσουν ιδιαίτερη προσοχή στην επέκταση της συνεργασίας σε Διεθνή και Ευρωπαϊκά πολυμερή προγράμματα Έρευνας & Ανάπτυξης όπως το 5ο Πρόγραμμα Πλαίσιο της ΕΕ, το 6ο Πρόγραμμα Πλαίσιο της ΕΕ, το COST, κ.ά.

ΙΙ. Έγκριση του Προγράμματος Εργασίας γιά την Επιστημονική και Τεχνολογική Συνεργασία γιά την περίοδο 2001-2002 (13 Δεκεμβρίου 2000 - 13 Δεκεμβρίου 2002).

1. Παράταση

Οι δύο συμβαλλόμενοι συμφώνησαν να χορηγήσουν, όπου απαιτείται, εξάμηνη παράταση (χωρίς πρόσθετη χρηματοδότηση) στα συνεχιζόμενα προγράμματα προκειμένου αυτά να μπορέσουν να ολοκληρωθούν.

2. Εγκεκριμένα προγράμματα

Οι δύο πλευρές εξέδωσαν κοινή προκήρυξη τον Μάρτιο 2000. Υποβλήθηκε ένας συνολικός αριθμός 31 κοινών προτάσεων. Οι προτάσεις αυτές αξιολογήθηκαν από εμπειρογνώμονες. Η Μικτή Επιτροπή επέλεξε και ενέκρινε προς υλοποίηση τα προγράμματα που αναφέρονται στο Παράρτημα ΙΙΙ, με βάση την επιστημονική τους αξία και τις εθνικές προτεραιότητες των δύο χωρών.

3. Διοικητικοί όροι της συνεργασίας

3.1 Η διοίκηση των διμερών προγραμμάτων που υιοθετούνται με το παρόν πρωτόκολλο και όλες οι διαδικασίες που εμπλέκονται στην υλοποίησή τους θα ανατεθούν από την Ελληνική Πλευρά στους Ελληνικούς Οργανισμούς που συμμετέχουν στα προγράμματα αυτά. Σε περίπτωση πιθανών δυσχερειών στην εν λόγω διαδικασία η Ελληνική πλευρά διατηρεί το δικαίωμα να διεξαγάγει αυτές τις διαδικασίες ή μέρος αυτών απευθείας από τις υπηρεσίες της ΓΓΕΤ. Όλες οι διαδικασίες που σχετίζονται με τα εγκεκριμένα προγράμματα στα πλαίσια του παρόντος Πρωτοκόλλου γιά την Σλοβενική Πλευρά θα συντονίζονται από το ΥΕΤ.

3.2 Οι επικεφαλής των ερευνητικών ομάδων συνεργασίας πρέπει να παρουσιάζουν ετησίως στο ΥΕΤ και στην ΓΓΕΤ, αντίστοιχα, μία ενιαία έκθεση σχετική με την κοινή εργασία που εκτελέσθηκε στα πλαίσια του κάθε προγράμματος κατά τη διάρκεια του εν λόγω έτους και οικονομική έκθεση σχετικά με την χρησιμοποίηση της στήριξης που ελήφθη από τις εκτελεστικές υπηρεσίες. Με τον τερματισμό του κάθε προγράμματος, θα υποβάλλεται μία τελική έκθεση γιά τα επιτευχθέντα αποτελέσματα προς τις εκτελεστικές υπηρεσίες που είναι υπεύθυνες γιά την συνολικη διαχείριση του παρόντος Προγράμματος Εργασίας.

3.3 Σε ό,τι αφορά την δημοσίευση των επιτευγμάτων της κοινής εργασίας και κατά την πιθανή καταχώρηση των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας (ευρεσιτεχνίες, χρηστικά μοντέλα, βιομηχανικός σχεδιασμός, κλπ.) θα λαμβάνονται αποφάσεις σύμφωνα με τους νόμους και κανονισμούς που ισχύουν στις δύο χώρες, βάσει των αμοιβαίων συμφωνιών που θα συναφθούν, σε εύθετο χρόνο, από τα συμμετέχοντα ιδρύματα.

4. Οικονομικοί όροι της συνεργασίας

4.1 Το κόστος μεταφοράς των Ελλήνων επιστημόνων στην Σλοβενία θα καλυφθεί από την ΓΓΕΤ. Το κόστος μεταφοράς των Σλοβένων επιστημόνων στην Ελλάδα θα καλυφθεί από το ΥΕΤ.

4.2 Οι δύο Συμβαλλόμενοι θα παράσχουν τα εξής:

Στην περίπτωση βραχυπρόθεσμων επισκέψεων (μέχρι 14 ημέρες) στην Ελλάδα ή Σλοβενία, ο Συμβαλλόμενος υποδοχής θα παράσχει γιά αμφότερες τις χώρες το ισοδύναμο, στο εθνικό νόμισμα, των 25 ΕΥΡΩ ημερησίως συν στέγη (μέχρι το ισόποσο των 44 ΕΥΡΩ ανά ημέρα).

Γιά μακροπρόθεσμες επισκέψεις (μέχρι 2 μήνες) γιά νέους ερευνητές οι Συμβαλλόμενοι θα παρέχουν μηνιαίως αντίστοιχα το ισόποσο των 500 ΕΥΡΩ συν στέγη στην Σλοβενία και το ισόποσο των 910 ΕΥΡΩ περιλαμβανομένης στέγης στην Ελλάδα, στο τοπικό νόμισμα.

4.3 Οι Συμβαλλόμενοι συμφώνησαν να διαθέσουν κατ'αρχήν το ισόποσο δύο βραχυπρόθεσμων επισκέψεων γιά δύο άτομα ετησίως γιά κάθε πλευρά ανά πρόγραμμα.

5. Υλοποίηση του Προγράμματος Εργασίας

5.1 Οι υπεύθυνοι γιά την υλοποίηση του Προγράμματος Εργασίας είναι:

Στην Σλοβενία: Υπουργείο Επιστήμης & Τεχνολογίας (ΥΕΤ)

Trg OF 13
SI - 1000 Ljubljana
Τηλ. +386 1 4784 600
Fax +386 1 4784 719

Στην Ελλάδα: Υπουργείο Ανάπτυξης
Γενική Γραμματεία Έρευνας & Τεχνολογίας (ΓΓΕΤ)
Λεωφ.Μεσογείων 14-18, Αμπελόκηποι
11510 Αθήνα, ΤΘ 14631
Τηλ. +30 1 775 22 22
Fax +30 1 771 41 53

ΙΙΙ. Ημερομηνία και τόπος της 3ης Συνόδου της Μικτής Υποεπιτροπής

Συμφωνήθηκε η 3η Σύνοδος της Μικτής Υποεπιτροπής να λάβει χώρα στην Αθήνα το τέταρτο τρίμηνο του 2002. Η ακριβής ημερομηνία θα συμφωνηθεί μεταξύ των δύο Μερών.

Υπεγράφη στην Λιουμπλιάνα την 13η Δεκεμβρίου 2000, στην Αγγλική γλώσσα, σε δύο αντίτυπα που και τα δύο είναι εξίσου γνήσια.

Γιά λογαριασμο της Γενικής
Γραμματείας Έρευνας &
Τεχνολογίας του Υπουργείου
Ανάπτυξης, Ελληνική Δημοκρατία
(υπογραφή)
Γενικός Γραμματέας
Έρευνας & Τεχνολογίας
Δρ. Δημήτρης Δενιόζος

Γιά λογαριασμό του Υπουργείου
Επιστήμης & Τεχνολογίας
Δημοκρατία της Σλοβενίας
(υπογραφή)
Δρ. Niko Herakovic
Υφυπουργός
Τομέας Διμερούς Συνεργασίας Ε & Τ

No. F09318/4244
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ
Υπουργείο Ανάπτυξης της Ελληνικής Δημοκρατίας
Δρ. Δημήτρης ΔΕΝΙΟΖΟΣ Γενικός Γραμματέας Έρευνας και Τεχνολογίας του Υπουργείου Ανάπτυξης

Εξοχ. Κ. Χαράλαμπος ΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΣ	Πρέσβης της Ελληνικής Δημοκρατίας
Δρ. Αγνή ΣΠΗΛΙΩΤΗ	Προϊσταμένη του Τομέα Διμερούς Συνεργασίας
κ. Αγγελική ΦΕΤΣΗ	Συντονίστρια της Ελληνο-Σλοβενικής Συνεργασίας γιά την Ε & Τ

ΣΛΟΒΕΝΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ
Υπουργείο Επιστήμης και Τεχνολογίας της Δημοκρατίας της Σλοβενίας

Dr. Niko HERAKOVIC	Υφυπουργός Υπεύθυνος του Τομέα Διμερούς Συνεργασίας Ε & Τ
Dr. Bojan JENKO	Υφυπουργός Τομέας Επιστήμης
M.Sc. Boris PUKL	Υφυπουργός Υπεύθυνος του Τομέα Πολυμερούς Συνεργασίας Ε & Τ
Dr. Ales MIHELIC	Υφυπουργός Υπεύθυνος του Τομέα Τεχνολογίας
κ. Blaz GOLOB	Υφυπουργός Επικεφαλής του Υπουργικού Συμβουλίου
Καθ. Alenka KOCJAN	Σύμβουλος της Κυβέρνησης Τομέας Διμερούς Συνεργασίας Ε & Τ Συντονιστής της Σλοβενο-Ελληνικής Συνεργασίας γιά την Ε & Τ

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 31 Δεκεμβρίου 2002

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
Ν. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΑΚΗΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ
Α. ΤΣΟΧΑΤΖΟΠΟΥΛΟΣ

Αριθ. Φ.0544/4/ΑΣ 684/Μ.5445 (3)

Έγκριση του Πρωτοκόλλου της Συνάντησης της Τσεχο-Ελληνικής Μικτής Επιτροπής επί της διεθνούς Οδικής Μεταφοράς Επιβατών και Εμπορευμάτων. Πράγα, 15-16 Μαΐου 2002.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ
ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ - ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

Έχοντας υπ' όψει τις διατάξεις

1 - της Συμφωνίας Διεθνών Οδικών Μεταφορών Ελλάδας Τσεχοσλοβακίας που υπογράφηκε στην Αθήνα στις 6 Ιουνίου 1977 και κυρώθηκε με τον 848/1978 Νόμο που δημοσιεύθηκε στο 230 Φύλλο της Εφημερίδος της Κυβερνήσεως, τεύχος Α΄, της 23ης Δεκεμβρίου 1978

2- του περιεχομένου του υπό έγκριση Πρωτοκόλλου, αποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε ως έχει και στο σύνολο του το Προοτόκολλο της Συνάντησης της Τσεχο-ελληνικής Μικτής Επιτροπής επί της διεθνούς Οδικής Μεταφοράς Επιβατών και Εμπορευμάτων που υπογράφηκε στην Πράγα στις 15 - 16 Μαΐου 2002 του οποίου το κείμενο σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική γλώσσα έχει ως εξής:

PROTOCOL
of the Hellenic- Czech Joint Committee meeting on International Road Transport of
Passengers and Goods
(Prague, May 15-16, 2002)

According to Article 17 of the Agreement on International Road Transport, the meeting of the Hellenic-Czech Joint Committee for International Road Transport of passengers and goods between the two countries and in transit through their territories was held in Prague from 15-16 May, 2002.

The names of the members of both delegations are attached to this Protocol as Annexes I and, II.

The delegations agreed on the following agenda of the meeting:

1. Development of road transport between both countries
2. Goods transport - determination of the quotas of permits for the year 2002 and, preliminary, for the year 2003
3. Passenger transport

4. Miscellaneous.

Item 1)

Both parties exchanged information and statistical data for bilateral and transit road transport of goods between their countries for years 2000 - 2001. The existing development has been considered positive because of considerable increase of exchanges between the two countries.

The delegations noticed that there are no serious problems in the field of road transport. Furthermore the delegations agreed that with regard to the forthcoming accession of the Czech Republic to the EU, the conclusion of a new Agreement is not necessary.

Item 2)

The Greek side proposed the increase of the quota of free of charge permits for bilateral and transit transport to 12 000.

In this context the Czech side proposed the increase of third country permits to 700 pcs. After lengthy discussion the two delegations concluded that quotas will remain as previously agreed, namely:

7.500 permits for bilateral and transit transport of goods;

200 permits for transport of goods from/to third countries;

66 permits for one-way trip from third country transport of goods

These 266 permits will also be valid either for bilateral or transit transport of goods.

Furthermore the Czech Republic shall issue 17.700 taxable permits for Greek hauliers.

The above mentioned quota is also considered as preliminary quota for the year 2003.

Both delegations agreed that permits for any following year will be exchanged until the end of November.

Item 3)

Both delegations stated that regular, occasional and shuttle bus service between the two countries and in transit through their territories are performed without serious problems.

Regular bus services are operated between the two countries by:

The transport operator INERNATIONAL LINES (GR) for the regular bus service PRAHA- ATHENS, the permit being valid until 24.12.2004,

the transport operator Nikolas Mumulos - NIKOLAS TOURS (CZ) for the regular bus service OSTRAVA - THESSALONIKI, the permit being valid until 31. 12. 2002.

The Czech delegation stated that the actual transport capacity fully covers the market demands.

Potentional demands for new permits related to regular bus services will be considered on the basis of reciprocity. Any relevant application will be processed though correspondence by the two competent ministries.

Item 4)

Both parties agreed that permits for road transport of goods exchanged will be valid until

31 Ianuary of the following year.

Following a complain presented by the Czech delegation concerning charges imposed on Greek territory, the Greek side promised to send the list of charges related to the road transport as soon as possible.

The Greek side informed about the complains of the Greek transport operators concerning long waiting times at Czech border crossing and about problems related to the vehicle weighing system there. The Czech delegation described the actual situation of the infrastructure development at the border crossings and expressed their conviction that this situation considerably improved. As far as the weighing system problems are concerned, the Greek side was asked to provide more detailed information.

The meeting was held in friendly and constructive atmosphere.

Done in Prague in two originals in English language on May 16, 2002.

For the Delegation of the Czech Republic:	For the Delegation of the Hellenic Republic
Ivan Dvoracek	Vassilios Kallivokas

Annex I

The Czech delegation:

Mr. Ivan Dvoracek - Deputy Director, Road Transport Department,

Ministry of Transport and Communications

Head of the delegation

Mr. Jiri Turin - Senior Specialist, Passenger Transport Section

Road Transport Department

Ministry of Transport and Communications

Mr Ladislav Nemec - Head of Section, Transport of Goods Section

Road Transport Department

Ministry of Transport and Communications

Mr. Jan Medved' - Representative of CESMAD Bohemia

Mr. Robert Krigar - Representative of CESMAD Bohemia

Ms. Sylvi Georgiou - Capkova - interpreter

The Hellenic delegation:

Annex II

Mr. Vassilios Kallivokas - Director of the Freight Road Department,

Ministry of Transport and Communications

Head of the delegation

Mrs. Smaragda Piteni - Advisor to the Secretary General,

Ministry of Transport and Communications

Mr. Leonidas Mavromatakis - Assistant to the General Director of Transport,

Ministry of Transport and Communications

Mrs Argiro Neamonitaki - Freight Road Department,

Ministry of Transport and Communications

Mr. Sotirios Koutoulis - Secretary General of International Road Hauliers Association

Mr Ioannis Papadimitriou - Embassy of Greece

Economic and Commercial Counsellor

Mr Pantelis Kyrkopoulos - Embassy of Greece

Economic and Commercial Section

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ

Της συνάντησης της Τσεχο - Ελληνικής Μικτής Επιτροπής επί της Διεθνούς Οδικής Μεταφοράς Επιβατών και Εμπορευμάτων

(Πράγα, 15-16 Μαΐου, 2002)

Σύμφωνα με το Άρθρο 17 της Συμφωνίας επί της Διεθνούς Οδικής Μεταφοράς, η συνάντηση της Τσεχο - Ελληνικής Μικτής Επιτροπής για τη Διεθνή Οδική Μεταφορά επιβατών και εμπορευμάτων μεταξύ των δύο χωρών και σε διαμετακόμιση (τράνζιτο) μέσω των εδαφών τους πραγματοποιήθηκε στην Πράγα από 15 μέχρι 16 Μαΐου, 2002.

Τα ονόματα των μελών και των δύο αντιπροσωπειών επισυνάπτονται σε αυτό το Πρωτόκολλο ως Παραρτήματα Ι και ΙΙ.

Οι αντιπροσωπείες συμφώνησαν επί της ακόλουθης ημερήσιας διάταξης της συνάντησης:

1. Ανάπτυξη οδικής μεταφοράς μεταξύ των δύο χωρών.

2. Μεταφορά εμπορευμάτων - προσδιορισμός των αριθμών των αδειών για το έτος 2002 και, προκαταρκτικά, για το έτος 2003.

3. Μεταφορά επιβατών.

4. Διάφορα.

Θέμα 1)

Αμφότερα τα μέρη αντάλλαξαν πληροφορίες και στατιστικά στοιχεία για διμερή και διαμετακομιστική (τράνζιτο) οδική μεταφορά εμπορευμάτων μεταξύ των χωρών τους για τα έτη 2000-2001. Η υπάρχουσα ανάπτυξη θεωρήθηκε θετική λόγω της σημαντικής αύξησης των ανταλλαγών μεταξύ των δύο χωρών.

Οι αντιπροσωπείες παρατήρησαν ότι δεν υπάρχουν σοβαρά προβλήματα στο πεδίο των οδικών μεταφορών. Επιπλέον οι αντιπροσωπείες συμφώνησαν ότι εν σχέσει με την προσεχή προσχώρηση της Τσεχικής Δημοκρατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, η σύναψη μιάς νέας Συμφωνίας δεν είναι απαραίτητη.

Θέμα 2)

Η Ελληνική πλευρά πρότεινε την αύξηση του αριθμού των χωρίς επιβαρύνσεις αδειών για διμερείς και διαμετακομιστικές (τράνζιτο) μεταφορές σε 12.000.

Σε αυτό το γενικό πλαίσιο η Τσεχική πλευρά πρότεινε την αύξηση των αδειών τρίτων χωρών σε 700 τεμάχια. Μετά από μακρές συζητήσεις οι δύο αντιπροσωπείες συμφώνησαν ότι οι αριθμοί αδειών θα παραμείνουν οι ίδιοι όπως είχαν συμφωνηθεί προηγουμένως, δηλαδή:

7.500 άδειες για διμερή και διαμετακομιστική (τράνζιτο) μεταφορά εμπορευμάτων.

200 άδειες για μεταφορά εμπορευμάτων από/προς τρίτες χώρες.

66 άδειες για μεταφορά εμπορευμάτων με ένα ταξίδι χωρίς επιστροφή από τρίτη χώρα.

Αυτές οι 266 άδειες θα ισχύουν επίσης είτε για διμερή είτε για διαμετακομιστική (τράνζιτο) μεταφορά εμπορευμάτων.

Επιπλέον η Τσεχική Δημοκρατία θα εκδώσει 17.700 φορολογη-τέες άδειες για Ελληνικές μεταφορικές εταιρίες.

Ο ανωτέρω αναφερομένος αριθμός θεωρείται επίσης ως ένας προκαταρκτικός αριθμός για το έτος 2003.

Και οι δύο αντιπροσωπείες συμφώνησαν ότι οι άδειες για οποιοδήποτε επόμενο έτος θα ανταλλάσονται μέχρις το τέλος Νοεμβρίου.

Θέμα 3)

Και οι δύο αντιπροσωπείες δήλωσαν ότι οι τακτικές, έκτακτες και οι λεωφορειακές γραμμές σαΐτας μεταξύ των δύο χωρών και σε διαμετακόμιση (τράνζιτο) μέσω των εδαφών τους εκτελούνται χωρίς σοβαρά προβλήματα.

Οι τακτικές λεωφορειακές γραμμές εκτελούνται μεταξύ των δύο χωρών από:

Τη μεταφορική εταιρία INTERNATIONAL LINES (GR) για την τακτική λεωφορειακή γραμμή ΠΡΑΓΑ-ΑΘΗΝΑ, της άδειας ισχύουσας μέχρι 24.12.2004.

Τη μεταφορική εταιρία Νικόλαος ΜΟΥΜΟΥΛΟΣ - ΝΙΚΟΛΑΣ ΤΟΥΡΣ (CZ) για την τακτική λεωφορειακή γραμμή OSTRAVA - ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, της άδειας ισχύουσας μέχρι την 31.12.2002.

Η Τσεχική αντιπροσωπεία δήλωσε ότι η πραγματική μεταφορική ικανότητα καλύπτει πλήρως τις απαιτήσεις της αγοράς.

Πιθανές αιτήσεις για νέες άδειες σχετικά με τακτικές λεωφορειακές γραμμές θα εξετάζονται επί τη βάσει αμοιβαιότητας. Οποιαδήποτε σχετική αίτηση θα επεξεργάζεται μέσω αλληλογραφίας από τα δύο αρμόδια υπουργεία.

Θέμα 4)

Αμφότερα τα μέρη συμφώνησαν ότι οι άδειες για οδική μεταφορά εμπορευμάτων που ανταλλάσσονται θα ισχύουν μέχρι την 31η Ιανουαρίου του επομένου έτους.

Μετά από μία διαμαρτυρία που υποβλήθηκε από την Τσεχική αντιπροσωπεία σχετικά με τέλη που επιβάλλονται στην Ελληνική επικράτεια, η Ελληνική πλευρά υποσχέθηκε να στείλει κατάλογο των τελών που σχετίζονται με την οδική μεταφορά το δυνατόν συντομότερο.

Η Ελληνική πλευρά ενημέρωσε σχετικά με τις διαμαρτυρίες των Ελλήνων μεταφορέων αναφορικά με τη μακρά αναμονή για τη διάσχιση των Τσεχικών συνόρων και σχετικά με προβλήματα συνδεόμενα με το σύστημα ζυγίσματος οχημάτων που ισχύει εκεί. Η Τσεχική αντιπροσωπεία περιέγραψε την πραγματική κατάσταση της ανάπτυξης της υποδομής στα σημεία διάσχισης των συνόρων και εξέφρασε την πεποίθησή της ότι αυτή η κατάσταση βελτιώθηκε σημαντικά. Όσον αφορά τα προβλήματα του συστήματος ζυγίσματος, ζητήθηκε από την Ελληνική πλευρά να παράσχει πιό λεπτομερείς πληροφορίες.

Η συνάντηση πραγματοποιήθηκε σε φιλική και εποικοδομητική ατμόσφαιρα.

Συντάχθηκε στην Πράγα σε δύο πρωτότυπα στην Αγγλική γλώσσα την 16η Μαΐου, 2002.

Για την Αντιπροσωπεία της Τσεχικής Δημοκρατίας Ivan Droracek (υπογραφή)	Για την Αντιπροσωπεία της Ελληνικής Δημοκρατίας: Βασίλειος Καλλιβωκάς (υπογραφή)

Παράρτημα ΙΙ

Η Ελληνική Αντιπροσωπεία:

Βασίλειος Καλλιβωκάς Διευθυντής της Διεύθυνσης Οδικών Μεταφορών, Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών, Επικεφαλής της Αντιπροσωπείας

Σμαράγδα Πιτένη Σύμβουλος του Γενικού Γραμματέα Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών

Λεωνίδας Μαυροματάκης Βοηθός του Γενικού Διευθυντή

Μεταφορών, Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών

Αργυρώ Νεαμονιτάκη Διεύθυνση Οδικών Μεταφορών, Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών

Σωτήριος Κουτούλης Γενικός Γραμματέας του Συνδέσμου Διεθνών Οδικών Μεταφορέων

Ιωάννης Παπαδημητρίου Πρεσβεία της Ελλάδας, Οικονομικός και Εμπορικός Σύμβουλος

Παντελής Κυρκόπουλος Πρεσβεία της Ελλάδος, Οικονομικό και Εμπορικό Τμήμα

Παράρτημα Ι

Τσεχική Αντιπροσωπεία

Ivan Dvoracek Αναπληρωτής Διευθυντής, Τμήμα Οδικών Μεταφορών, Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών, Επικεφαλής της Αντιπροσωπείας

Jiri Turin Ανώτερος Εμπειρογνώμων, Τμήμα Μεταφοράς Επιβατών, Διεύθυνση Οδικών Μεταφορών, Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών

Ladislav Nemec Προϊστάμενος Τμήματος, Τμήμα Μεταφοράς Εμπορευμάτων, Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών

Jan Medved Εκπρόσωπος του CESMAD Βοημίας

Robert Krigar Εκπρόσωπος του CESMAD Βοημίας

Sylvi Georgiou- Capkova Διερμηνέας

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 27 Δεκεμβρίου 2002

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ	ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
Ν. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΑΚΗΣ	**Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ**

ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

ΧΡ. ΒΕΡΕΛΗΣ

(4)

Πράξη Διοικητή αριθ. 2512/30.12.2002

Συμπλήρωση των διατάξεων της ΠΔ/ΤΕ 2054/18.3.92, όπως ισχύει, σχετικά με το συντελεστή φερεγγυότητας των πιστωτικών ιδρυμάτων και υπαγωγή των εταιρειών απόκτησης ή διαχείρισης ακινήτων στην εποπτεία σε ενοποιημένη βάση των πιστωτικών ιδρυμάτων.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
Ο ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Αφού έλαβε υπόψη:

α) τις διατάξεις του Καταστατικού της Τράπεζας της Ελλάδος και ειδικότερα το άρθρο 55Α, όπως ισχύει,

β) το άρθρο 1 του Ν. 1266/1982 "όργανα ασκήσεως της νομισματικής, πιστωτικής και συναλλαγματικής πολιτικής και άλλες διατάξεις", σε συνδυασμό με το άρθρο 12, παράγρ. 1 του Ν.2548/1997,

γ) τις διατάξεις του Ν. 2076/1992, όπως ισχύει, "περί ανάληψης και άσκησης δραστηριότητας πιστωτικών ιδρυμάτων και άλλες συναφείς διατάξεις",

δ) τις ΠΔ/ΤΕ 2053/18.3.92 και 2054/18.3.92, όπως ισχύουν, σχετικά με τον υπολογισμό των ιδίων κεφαλαίων και το συντελεστή φερεγγυότητας των πιστωτικών ιδρυμάτων, αντίστοιχα,

ε) την ΠΔ/ΤΕ 1313/9.6.88, όπως ισχύει καθώς και το εγκύκλιο έγγραφο 534/1994 της Διεύθυνσης Γενικής Επιθεώρησης Τραπεζών της Τράπεζας της Ελλάδος, σχετικά με τα στοιχεία που υποβάλλουν οι τράπεζες για τον έλεγχο της φερεγγυότητας, ρευστότητας και αποδοτικότητας,

στ) την ΠΔ/ΤΕ 2258/2.11.93, όπως ισχύει, που αφορά τον καθορισμό πλαισίου λειτουργίας και εποπτείας πιστωτικών ιδρυμάτων υπό τη μορφή πιστωτικών συνεταιρισμών του Ν. 1667/86,

ζ) τις διατάξεις του Π.Δ. 267/1995, σχετικά με την εποπτεία των πιστωτικών ιδρυμάτων σε ενοποιημένη βάση,

η) τις σχετικές αποφάσεις της Επιτροπής Τραπεζικών και Πιστωτικών Θεμάτων, με τις οποίες εγκρίθηκε η συμμετοχή πιστωτικών ιδρυμάτων στο μετοχικό κεφάλαιο εταιρειών, που δραστηριοποιούνται, άμεσα ή έμμεσα, στην απόκτηση ή διαχείριση ακινήτων και καθορίστηκε, παράλληλα, η υποχρέωση υπαγωγής τους ή μη στην ενοποίηση, ανάλογα με τα ειδικά χαρακτηριστικά κάθε περίπτωσης, στο πλαίσιο του άρθρου 5 του πιο πάνω Προεδρικού Διατάγματος,

θ) τη σκοπιμότητα υπαγωγής στην ενοποίηση για εποπτικούς σκοπούς όλων των εταιρειών απόκτησης ή διαχείρισης ακινήτων για λόγους διαφάνειας και ενιαίας αξιολόγησης, σε συνδυασμό με την αύξηση των κεφαλαιακών απαιτήσεων για τα ενσώματα πάγια και τις συμμετοχές σε εταιρείες της πιο πάνω κατηγορίας,

ΑΠΟΦΑΣΙΣΕ τα ακόλουθα:

1. Οι επιχειρήσεις με κύρια δραστηριότητα την απόκτηση ή διαχείριση ακινήτων, καθώς και οι εταιρείες με κύριο αντικείμενο την απόκτηση συμμετοχών (holding) στο μετοχικό κεφάλαιο των επιχειρήσεων της πρώτης κατηγορίας, περιλαμβάνονται στην ασκούμενη από την Τράπεζα της Ελλάδος εποπτεία των πιστωτικών ιδρυμάτων σε ενοποιημένη βάση, εφόσον συντρέχουν οι προβλεπόμενες από τις διατάξεις του Π.Δ. 267/1995 προϋποθέσεις.

2. α) Συμπληρώνονται οι διατάξεις της παραγράφου 1 (δ) του έκτου Κεφαλαίου της ΠΔ/ΤΕ 2054/18.3.92, όπως ισχύει και καθορίζεται ότι θα εφαρμόζεται συντελεστής στάθμισης προσαυξημένος κατά 150% επί του τμήματος της αξίας των πιο κάτω στοιχείων του ενεργητικού, η οποία αθροιστικά υπερβαίνει ποσοστό ίσο με το 30% των ιδίων κεφαλαίων των πιστωτικών ιδρυμάτων:

(ι) Γήπεδα και κτίρια

(ιι) Οι τοποθετήσεις του επενδυτικού χαρτοφυλακίου των πιστωτικών ιδρυμάτων στο μετοχικό κεφάλαιο εταιρειών με κύρια δραστηριότητα την απόκτηση ή διαχείριση ακινήτων, καθώς και οι αντίστοιχες τοποθετήσεις στο μετοχικό κεφάλαιο εταιρειών με κύριο αντικείμενο την απόκτηση συμμετοχών (holding) σε επιχειρήσεις της πρώτης κατηγορίας.

β) Διευκρινίζεται ότι στο πιο πάνω άθροισμα, για τον υπολογισμό της σταθμιζόμενης με αυξημένο συντελεστή αξίας των προαναφερόμενων στοιχείων του Ενεργητικού, δεν θα συνυπολογίζονται οι τοποθετήσεις σε εταιρείες συμμετοχών (holding), κατά το τμήμα της αξίας συμμετοχής που αναλογεί στο ποσό που αφαιρείται από τα ίδια κεφάλαια του πιστωτικού ιδρύματος, με βάση τις διατάξεις του Κεφ. Ι, παράγρ.Δ, εδάφια α και β, της ΠΔ/ΤΕ 2053/18.3.92, όπως ισχύει.

3. Τα πιστωτικά ιδρύματα οφείλουν να εμφανίζουν, ξεχωριστά, τα πιο πάνω στοιχεία, κατά την υποβολή των προβλεπόμενων από τις διατάξεις της ΠΔ/ΤΕ 1313/9.6.1988, όπως ισχύει και από το έγγραφο της Τράπεζας της Ελλάδος 534/1994, σχετικών πινάκων.

4. Οι πιο πάνω διατάξεις εφαρμόζονται από 31.12.2002, τηρουμένων, κατά τα λοιπά, των σχετικών διατάξεων της ΠΔ/ΤΕ 2054/18.3.92, όπως ισχύει. Από την ίδια ημερομηνία καταργούνται οι διατάξεις των αποφάσεων της Επιτροπής Τραπεζικών και Πιστωτικών Θεμάτων (ΕΤΠΘ), που έχουν εκδοθεί με βάση την απόφ. ΕΤΠΘ 80/15/2000, σχετικά με την απόκτηση από τα πιστωτικά ιδρύματα άμεσων ή έμμεσων συμμετοχών σε εταιρείες της πιο πάνω κατηγορίας, με τις οποίες είχε επιβληθεί η, κατά περίπτωση, εξαίρεσή τους από την ενοποίηση, με βάση το άρθρο 5 του Π.Δ. 267/1995.

5. Εξουσιοδοτείται η Διεύθυνση Γενικής Επιθεώρησης Τραπεζών της Τράπεζας της Ελλάδος για την παροχή διευκρινίσεων και οδηγιών σχετικά με την εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας Πράξης.

Με την Πράξη αυτή δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του Κρατικού Προϋπολογισμού.

Η Πράξη αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Ο Διοικητής
Ν. ΓΚΑΡΓΚΑΝΑΣ

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ